

人材育成に関する
総合的支援の拠点

産業技術短期大学校
人材育成支援センター

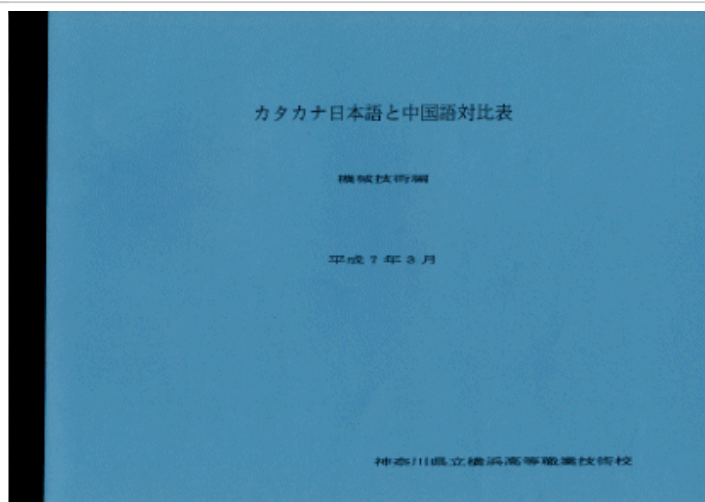


産業技術短期大学校人材育成支援センタートップページ > 教育訓練情報の提供 > 県内の職業能力開発施設で作られた教材の情報 >

更新年月日・2018年2月21日

テキスト教材 詳細情報 カタカナ日本語と中国語対比表 機械技術編

名称	カタカナ日本語と中国語対比表 機械技術編
種類	職業能力開発研究会制作 海外研修生指導教材
分野	機械分野
内容	近年、日本と中国とにおける交流が活発になり、中国より大勢の技術研修生の方が来日して技術習得に努力されています。 そのような中で直接指導を担当するものにとって、言葉の障害が大きな問題になっており、とくにカタカナで表現されている外来語の多い専門技術用語などは理解するのに一苦労のようです。 そこで本教材は機械技術の専門用語に限定したカタカナ日本語と中国語の対比表として作成しました。 関係技術教育担当者にご利用いただければ幸いです。
仕様	【規格】A4判
制作年月日	平成7年



No.	カタカナ (日本語)	記号	英語	中国語	中国語 (ピンイン)	中国語の読み方
1	アールゲージ		radius gauge	半径規、圓錐半径規	bánjīng guī, yuánzhēng bánjīngguī	バンギョウキ、ユウゼンギョウキ
2	アダンダム		allowdram of thread	螺紋公差	luóxūn gōngchā	ロウコンキョウサ
3	アドレス		address	地址	dìzhǐ	ヂイ
4	アブソリュートディメンション		absolute dimension	絶対尺寸	zhuìduì chǐcùn	ジュエツクン
5	インクリメント		indefinite pitch	変螺、異螺	biànlóu, yìluó	エンリメント
6	インクリメントディメンション		incremental dimension	増量尺寸	zēngliàng chǐcùn	ジュンリョウキョウサ
7	ウェブ		web	輪幅、輪幅	lúnfú, lúnfú	ルンブ
8	ウォームギア		worm gear	減速機	jiǎnsù jī	ウオームギヤ
9	ウォームホイール		worm wheel	減速機	jiǎnsù jī	ウオームホイール
10	エアマイクロメータ		air micrometer	気圧測微器	qìyāng cuōwēiqì	エアマイクロメータ
11	エヌシー	NC	numerical control	数値、数値制御	shùzhí, shùzhízhìkòng	エヌシー、エヌシーコントロール
12	エンドゲージ	NC	gage	量規(端)器	liàngguī (duān) qì	エンドゲージ
13	エンドミル		end mill	先端刃、磨削刀	xiānduān, móxiāo dāo	エンドミル、フジミル
14	オーバーライド		override	逆進、超程	nìjìn, chāochéng	オーバーライド
15	オンシフト	On-Stop		急停止制御、0-停	jízhǐzhìkòng, 0-tíng	オンストップ、オンストップ